All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assina-tura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Adminis-tração da Impreusa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION	BATES —	ASSINATURA
~~~~~~~~~~~		TOUTHATOUA

411 0 comics >	Yearly	Half-Yearly	QUARTERLY
	(Anual)	(Semestral)	(Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail — Acresce c porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE BOLETIM OFICIAL

# GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

#### Secretariat

General Administration Department

Civil Administration Services

By order dated 10-11-1966:

Mr. Venancio Socrates Dias, is appointed president of the maininging committee of Calapur Comunidade.

By order dated 21-11-1966:

Shri Pundalic Sagun Naik, is appointed president of the managing committee of Siroda Comunidade.

Panjim, 28th November, 1966. - The Director, D. K. Das.

## Revenue Department

Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)

No. RD/LQN/91/65 — Whereas by Government Notification Revenue Department No. RD/LQN/91/65, dated 27-8-65 it was notified that the land, specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as «the said land») was needed for the public purpose viz. for stadium, Low cost housing Scheme, and Sewage pumping station.

And whereas the Government of Goa, Daman and Diu (hereinafter referred to as «the Government») is satisfied that the said land is needed to be acquired at the public purpose specified above.

It is hereby declared under the provisions of Section 6 of the said Act that the said land is required for the public purpose specified above.

The Deputy Collector, North Sub-Division, Panjim, in charge of the Panjim Taluka, is hereby appointed under clause (1) of Section 3 of the said Act to perform the functions of a Collector for all proceedings hereafter to be taken in respect of the said land. He is also directed under Section 7 of the said Act to take ander for the acquisition Section 7 of the said Act to take order for the acquisition of the said land.

A plan of the said land can be inspected at the Office of the Collector of Goa, Panjim.

(Tradução)

## GOVERNO DE GOA, DAMÃO E DIO

## Secretaria

Departamento da Administração Geral

Serviços de Administração Civil

Por portaria de 10 de Novembro de 1966:

Venâncio Sócrates Dias — nomeado presidente da comissão administrativa da comunidade de Calapur.

Por pontaria de 21 de Novembro de 1966:

Pundalic Sagun Naik — nomeado presidente da comissão administrativa da comunidade de Siroda.

Pangim, 28 de Novembro de 1966. — O Director, D. K. Das.

## «Revenue Department»

«Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)»

N.º RD/LQN/91/65 — Atendendo a que foi tornado público. por despacho do Departamento de Rendimentos, n.º RD/LQN/ /91/65, de 27 de Agosto de 1965, que o terreno especificado no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») era de utilidade pública para os fins da construção dum estádio, blocos residenciais de preço baixo e estação de

Tendo em vista que o Governo de Goa, Damão e Dio (referido daqui em diante como «Governo») considera necessário adquirir o aludido terreno com o tesouro público para os fins acima referidos.

Por este se declara, nos termos do disposto no artigo 6.º do referido Act, que o mesmo terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

O Collector Adjunto da sub-divisão do norte, Pangim, à testa do concelho de Pangim, é nomeado, ao abrigo da alínea (1) do antigo 3.º do mesmo Act, para exercer as fun-ções de Collector, em todos os actos relacionados com o aludido terreno, devendo, ao abrigo do antigo 7.º do mesmo Act, itomar as necessárias medidas para a aquisição do mesmo

O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do Collector de Goa, Pangim.

#### SCHEDULE

Taluka	Village	Description of the said land	Area in Sq. metres
Panjim	.Panjim (Fontainhas)	Land comprised in Survey No. 905 believed to be belonging to Shri Jayram Bhikaji Neugi of Panjim and situated on both the sides of the Rua de Ourem.	53,266.00 \$

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

Hardayal Chaudhri, Secretary (Revenue).

Panjim, 21st November, 1966.

#### Notification

#### RD/LND/306/66

In exercise of the powers conferred by Section 40 of the Defence of India Act, 1962, and in partial modification of this Government order no. GAD/74/63/30612 dated the 28th December, 1963, and all other powers enabling him in this behalf, the Administrator of Goa, Daman and Diu hereby directs that the words «Deputy Collectors North and South Sub-divisions» shall be substituted for the words «Director of Industries and Mines and Land Survey and Head of Technical Section of the Land Survey department» appearing in column no. 4, against Serial no. 1 of the schedule appended to the said order.

 By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

Hardayal Chaudhri, Secretary (Revenue).

Panjim, 28th November, 1966.

#### Corrigendum

#### RD/LQN/275/66

The words and figures «Section 5A of» appearing in para 6 of the Government Natiffication no. RD/LQN/275/66 dated 5th September, 1966 published in Government Gazette no. 24 Series II dated 15th September, 1966, at page no. 135 are hereby deleted and shall always be deemed to have been omitted.

Hardayal Chaudhri, Secretary (Revenue).

Panjim, 28th November, 1966.

## Finance Department

Corrigendum

3-22/66/F.2/4016

In the Government Order No. 3-22/66/F.2 dated 17-9-1966 for the words <Pedro Manuel Rodrigues> read «Pedro Manuel Remigio Angelo Rodrigues».

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).

Panjim, 26th November, 1966.

## Industries and Labour Department

Order

## LC/1/66/3062

Whereas the Government of Goa, Daman and Diu is of opinion that an industrial dispute exists or is apprehended

#### QUADRO

Concelho Aldeia		Descrição do aludido terreno	Area em metros quadrados 53,266.00
Pangim Pangim (Fontainhas)	Terreno abrangido no Cladastro n.º 905, que se presume per- tencer ao Sr. Jayram Bhikaji Neugi, de Pangim, e situado de		
	• 1 • 1	ambos os lados da Rua de Ourém.	

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

Hardayal Chaudhri, Secretary (Revenue).

Pangim, 21 de Novembro de 1966.

#### Despacho

#### RD/LND/306/66

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 40.º do «Defence of India Act, 1962», e das demais faculdades que lhe são conferidas para esse fim, e alterando em parte, a Portaria n.º GAD/74/63/30612, de 28 de Dezembro de 1963, o Administrador de Goa, Damão e Dio, determina que as palavras «Director de Indústrias e Minas e Agrimensura e Chefe da Secção Técnica da Repartição de Agrimensura» que ocorrem na 4.º columa em relação ao n.º de Série I do quadro anexo à referida portaria, devem considerar-se substituídas pelas palavras «Collectores Adjuntos das Sub-divisões do Norte e Sul».

Por ordem e em nomia do Admilinistrador de Goa, Damão e Dro.

Hardayal Chaudhri, Secretary (Revenue).

Pangim, 28 de Novembro de 1966.

#### Corrigenda

## RD/LQN/275/66

As palavrals «artigo 5A» que ocorrem nol § 6.º do despacho n.º RD/LQN/275/66, de 5 de Setembro de 1966, publicado à pgs. 135 do Boletim Oficial n.º 24, 2.º sérile, de 15 de Setembro de 1966, devem considerar-se omitidas e como tives-sem sido omitidas desdo o início.

Hardayal Chaudhri, Secretary (Revenue).

Pangim, 28 de Novembro de 1966.

#### Departamento das Finanças

. Corrigenda

3-22/66/F.2/4016

Na pontaria n.º 3-22/66/F.2, de 17 de Setembro de 1966, deve ler-se o nome «Pedro Manuel Remigio Angelo Rodrigues» em vez de «Pedro Manuel Rodrigues».

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Pangim, 26 de Novembro de 1966.

## Departamento de Indústrias e Trabalho

Portaria

#### LC/1/66/3062

Considerando que o Governo de Goa, Damão e Dio, é do parecer que existe ou poderá surgir uma disputa industrial between the Management of M/s. Marzook & Cadar Pvt. Ltd., Panjim, and their workmen in respect of the matters specified in the Schedule hereto annexed; and, whereas the Government of Goa, Daman and Diu is of opinion that the dispute should be referred for adjudication to the Industrial Tribunal;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (1) of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947, the Government of Goa, Daman and Diu is pleased to refer the said dispute for adjudication to the Industrial Tribunal consisting of Shri Sayed Taki Bilgrami constituted under Government Notification no. LC/1/63 dated 30th October, 1963.

#### SCHEDULE

Whether the recommendations of the Central Wage Board for Port and Dock workers at Major Ports set up by the Government of India vide their letter no. WB-21(4)/64 dated 13-11-64, which were accepted by the Government of India vide their resolution no. WB-21(13)/65 dated 27-4-65 are applicable to the barge crew engaged by M/s Marzook & Cadar Pvt. Ltd.;

If so to what relief the barge crew are entitled.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

B. K. Chougule, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 26th November, 1966.

#### Order

#### ILD/MC/7669/66

Dr. (Miss) Sicletica D'Souza is temporarily appointed to the post of Lecturer of Obstetrics & Gynaecology Dept., in the Goa Medical College with effect from 3-11-66 on a pay of Rs. 530/- p. m. in the scale of Rs. 530-30-650 plus Non-Practising Allowance at the rate of 25% of basic pay subject to a minimum of Rs. 150/- p. m. and other allowances as admissible from time to time, against the post created in Government order No. PDD/MC/64 dated 4-4-64.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

B. B. Rane, Under Secretary (H).Panjim, 29th November, 1966.

#### Order

#### ILD/MC/7670/66

Dr. Suresh Y. Jagavkar is temporarily appointed to the post of Lecturer of Surgery in the Goa Medical College with effect from 9-11-66 on a pay of Rs. 530/- p. m. in the scale of Rs. 530-30-650 plus Non-Practising Allowance at the rate of 25% of basic pay subject to a minimum of Rs. 150/- p. m. and other allowances as admissible from time to time, against the post created in Government order No. PDD/MC/64 dated 4-4-64.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

B. B. Rane, Under Secretary (H). Panjim, 29th November, 1966.

entre a gerência da firma Marzook & Cadar Pvt. Ltd., de Pangim, e os seus empregados em relação aos assuntos mencionados no quadro anexo, e de que a mesma disputa deve ser submetida à decisão do Tribunal Industrial;

No uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 10.º do «Industrial Disputes Act, 1947», o Governo de Goa, Damão e Dio, submete a referida disputa à decisão do Tribunal Industrial composto do Sr. Sayed Taki Bilgrami, que foi constituído pelo despacho n.º LC/1/63, de 30 de Outubro de 1963.

#### QUADRO

Se as recomendações do «Central Wage Board» para os operários do porto e docas, nos portos principais, feitas pelo Governo da India, por nota n.º WB-21(4)/64, de 13 de Novembro de 1964, e aceites pelo Governo da India, por resolução n.º WB-21(13)/65, de 27 de Abril de 1965, são aplicáveis ao pessoal das barcaças, ao serviço da firma Marzook & Cadar Pvt. Ltd.

No caso afirmativo, quais os beneficios a que o pessoal das bancaças tem direito.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

B. K. Chougule, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Pangim, 26 de Novembro de 1966.

#### Portaria

## ILD/MC/7669/66

A Dr.* Sicletica de Souza, é nomeada, temporariamente, leccionadora de Obstetricia e Ginecologia da Faculdade de Medicina de Goa, a partir de 3 de Novembro de 1966, com o vencimento mensal de Rps. 530/-, na escala de Rps. 530-30-650, acrescido do subsidio de 25 por cento do vencimento-base, por não lhe ser permitido o exercício da profissão, sujeito ao mínimo de Rps. 150/- por mês, e doutros subsidios admissíveis periòdicamente, no lugar criado pela Portaria n.º PDD/MC/64, de 4 de Abril de 1964.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa. Damão e Dio.

B. B. Rane, Subsecretário (H).

Pangim, 29 de Novembro de 1966.

#### Portaria

## ILD/MC/7670/66

O Dr. Suresh Y. Jagavkar, é nomeado, temporariamente, leccionador de Cirurgia da Faculdade de Medicina de Goa, a partir de 9 de Novembro de 1966, com o vencimento mensal de Rps. 530/-, na escala de Rps. 530-30-650, acrescido do subsídio de 25 por cento do vencimento-base, por não lhe ser permitido o exercício da profissão, sujeito ao mínimo de Rps. 150/- por mês, e doutros subsídios admissíveis periódicamente, no lugar criado pela Portaria n.º PDD/MC/64, de 4 de Abril de 1964.

Por ordem le em nomie do Admlinistrador de Goa, Damão e Dio.

B. B. Rane, Subsecretário (H).

Pangim, 29 de Novembro de 1966.